



1999-2000 SEASON

H&H

HANDEL & HAYDN SOCIETY

*AMERICA'S PREMIER CHORUS
AND PERIOD ORCHESTRA*

CHRISTOPHER HOGWOOD,
ARTISTIC DIRECTOR

WESTPORT RIVERS VINEYARD & WINERY

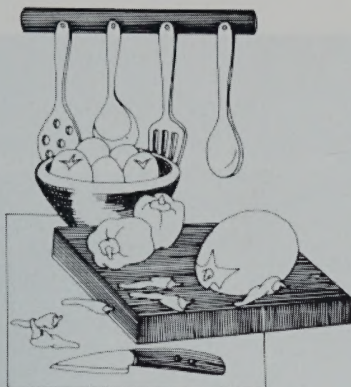


*is a proud sponsor
of the
Handel & Haydn Society's
1999-2000 Season*

417 Hixbridge Rd, Westport, MA
www.westportivers.com



internationally acclaimed sparkling wines
chardonnay • riesling • pinot noir blanc • wr reserve • specialty blends



TABLES **OF CONTENT** *catering*

Tables of Content is
the perfect answer for those discerning hosts and hostesses
who seek a creative catering company
with artistic flair;
a knowledgeable, efficient and responsive sales team;
a sophisticated, courteous, and attentive service staff
who anticipate your needs before they happen,
and a talented culinary team
to generate entertainment for your tastebuds.

We offer passion, energy, beauty
and uncompromising quality in everything we do.

When you simply want the best,
call on Tables of Content Catering.

Your palate will be content.

Stephen Barck
Chef/Owner

220 Huntington Avenue
Boston, Massachusetts 02115
617-266-3533/Fax 617-262-8671

Also available in the home version.



"Bose breaks the mold..."

***Who said American
companies can't innovate?"***

— Rich Warren,
Chicago Tribune

The power of the orchestra. The vocal agility of the diva. The inspiration of the conductor. A live performance plays to our souls as much as our ears.

Of course no home music system can bring you the full experience of a live performance. But at Bose, we won't stop trying. Our engineers have spent the last 35 years inventing breakthrough technologies and products, so now we're closer than even we thought possible.

If you haven't listened to a Bose music system lately, audition one at a retailer near you. And see for yourself just how close the home version comes to the live performance.

For more information, or to find a retailer near you, call **1-800-444-BOSE**.

Or visit our website at www.bose.com.

BOSE®
Better sound through research®

CAN PRIVATE BANKING HELP YOU?

Would a financial institution whose people build relationships through superior service be of help? Would you appreciate senior professionals who anticipate and respond quickly to your changing needs? Do you prefer an institution that customizes its financial products and services to fit you as an individual? If so, private banking may be of help to you.

Please consider Boston Private Bank & Trust Company, where successful people, their families and businesses come for banking and investment services. These include personal banking, residential mortgages, commercial lending, and investment management and trust services.

*To learn more, please call Timothy L. Vaill,
President, at (617) 912-1902*

BOSTON PRIVATE BANK & TRUST COMPANY

Ten Post Office Square
Boston, MA 02109

336 Washington Street
Wellesley, MA 02481

Member FDIC

Equal Housing Lender





Handel & Haydn Society
Christopher Hogwood, Artistic Director
John Finney, Associate Conductor

ONE HUNDRED EIGHTY-FIFTH SEASON, 1999-2000

BOARD OF GOVERNORS

Robert H. Scott, *President*
Janet P. Whitla, *First Vice President*

Robert C. Allen, *Vice President*
John Robert Held, *Vice President*
Karen S. Levy, *Vice President*
Alice E. Richmond, *Vice President*

Timothy C. Robinson, *Vice President*
Stephen A. Shaughnessy, *Vice President*
Joseph M. Flynn, *Treasurer*
Walter Howard Mayo III, *Secretary*

Candace Achtmeyer	Peter T. Gibson	Winifred I. Li	Charles E. Porter
William F. Achtmeyer	John W. Gorman	Peter G. Manson	C. James Prieur
Jan S. Adams	Eugene E. Grant	Robert A. Marra	Edward J. Rothe
Afarin Bellisario	George J. Guilbault	Barbara E. Maze	Michael Fisher Sandler
Julian Bullitt	Remsen M. Kinne III	Paul V. McLaughlin	Katherine S. Schieffelin
Willma H. Davis	David H. Knight	Sharon F. Merrill	Michael S. Scott Morton
Mark E. Denneen	Brenda M. Kronberg	Mary B. Nada	Wat Tyler
Deborah S. First	David L. Landay	Pat Collins Nelson	James J. Vanecko
			Rya W. Zobel

Governors Emeriti

Leo L. Beranek	R. Willis Leith, Jr.	Jerome Preston, Jr.	Rawson L. Wood
----------------	----------------------	---------------------	----------------

BOARD OF OVERSEERS

Mitchell Adams	Todd H. Estabrook	James L. Joslin	Holly P. Safford
F. Knight Alexander	William H. Fonvielle	Dieter Koch-Weser	Michael M. Schieffelin
Rex E. Atwood	Virginia S. Gassel	Barbara Lee	Robert N. Shapiro
Martha Hatch Bancroft	Russell A. Gaudreau, Jr.	Lisa S. Lipsett	Joyce H. Stanley
Thomas T. Bieniek	John W. Gerstmayr	Lloyd Lipsett	Elizabeth B. Storer
Herbert J. Boothroyd	Richard B. Gladstone	Patricia E. MacKinnon	Jeffrey S. Thomas
Lee C. Bradley III	Mark P. Goshko	Amy Meyer	Dorothy A. Thompson
T. Edward Bynum	Arline Ripley Greenleaf	Betty Morningstar	Pamela O. Waite
Edmund Cabot	Steven Grossman	Marianne Mortara	Donald R. Ware
John F. Cogan, Jr.	Janet M. Halvorson	Richard Ortner	Merrill Weingrod
John D. Constable	Roy A. Hammer	Winifred B. Parker	Kathleen W. Weld
Barbara D. Cotta	Suzanne L. Hammer	Catherine E. Peterson	Jane Wilson
Robert S. Cotta	Dean F. Hanley	Dorothy E. Puhý	Beverly Wing
Bonnie L. Crane	Anneliese M. Henderson	Judith Lewis Rameior	Ronald N. Woodward
Paul A. Cully	Mimi B. Hewlett	Jeffrey F. Rayport	Christopher Yens
Elizabeth Canham Davis	Roger M. Hewlett	Jane K. Reardon	
Thomas B. Draper	Rachel Jacoff	Maren Robinson	



Handel & Haydn Society
Christopher Hogwood, Artistic Director
John Finney, Associate Conductor
1999-2000 Season

Friday, April 7, 2000 at 8:00 p.m.
New England Conservatory's Jordan Hall, Boston

Harry Bicket, conductor

"Des Tages Weihe," D763

Robert Merfeld, piano

Franz Schubert

[1797-1828]

"Der 23. Psalm," D706

Robert Merfeld, piano

"Der Gondelfahrer," D809

Kayo Iwama, piano

Rondo in A Major, D951

Kayo Iwama & Robert Merfeld, piano

"Ständchen," D920

Katharine Emory, mezzo-soprano

Robert Merfeld, piano

"Gott in der Natur," D757

Kayo Iwama, piano

—Intermission—

Neue Liebeslieder Walzer, Op.65

Kayo Iwama & Robert Merfeld, piano

Johannes Brahms

[1833-1897]

"I Gondolieri"

"La Passeggiata"

Kayo Iwama & Robert Merfeld, piano

Gioachino Rossini

[1792-1868]

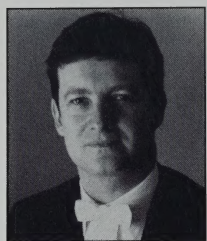
*The piano used in this performance was built by Johann Baptist Streicher in
1869, and is provided courtesy of Robert Levin.*

The program runs for approximately one hour and forty-five minutes.

*The audience is respectfully asked to turn off all electronic watches, paging devices,
and cellular phones during the performance.*

ARTIST BIOGRAPHIES

HARRY BICKET, CONDUCTOR



Harry Bicket is gaining a reputation worldwide for his work in opera and symphonic repertoire. Recent and upcoming opera engagements include Gluck's *Orfeo* at Royal Danish Opera, *La Clemenza di Tito* at New York City Opera, and four Handel operas: *Semele* for English National Opera, *Rodelinda* for Glyndebourne Opera Festival, *Giulio Cesare* for Florida Grand Opera, and *Rinaldo* for the Bayerische Staatsoper. In past seasons, he has conducted the Peter Sellars production of Handel's *Theodora* at the Glyndebourne Festival

Opera, Handel's *Partenope* at Glimmerglass Opera, Cavalli's *Giasone* at Spoleto Festival USA, and was Assistant Conductor to James Levine for the Metropolitan Opera production of *La Clemenza di Tito* in 1997. Mr. Bicket has been Musical Director of the New Company chamber choir since 1992, performing regularly at festivals in England and abroad. In 1999, Virgin/EMI released "Sento amor," a CD of Handel, Mozart, and Gluck arias conducted by Mr. Bicket with the Orchestra of the Age of Enlightenment and countertenor David Daniels.

KAYO IWAMA, PIANIST

American pianist Kayo Iwama has performed extensively throughout North America, Europe and Japan, in venues such as the Walter Reade Theater at Lincoln Center and Weill Recital Hall in New York, Boston's Jordan Hall, Tokyo's Yamaha Hall and the Théâtre du Châtelet in Paris. Ms. Iwama serves on the faculties of the New England Conservatory of Music and the Tanglewood Music Center, where she has assisted Maestros Seiji Ozawa and Robert Spano in major operatic and concert productions. A resident of the Boston area, she frequently performs on WGBH radio, and is pianist and music director of the Cantata Singers Chamber Series. Recordings include Schubert's *Die Schöne Müllerin* with Christòphen Nomura.

ROBERT MERFELD, PIANIST

Robert Merfeld studied in the undergraduate program at Oberlin Conservatory and subsequently received his Masters degree at the Juilliard School as a scholarship student of Beveridge Webster. Mr. Merfeld is active both as a soloist and collaborative musician, appearing with vocalists such as Dawn Upshaw, Lucy Shelton and William Sharp and groups such as Emmanuel Music and the Muir Mendelssohn Quartets. He currently serves on the chamber music and piano faculties of Harvard and Boston Universities and the Longy School.

KATHARINE EMORY, MEZZO-SOPRANO

Katharine Emory has been a soloist with the Pro Arte Chamber Orchestra, the Cantata Singers, and many other prominent New England choruses. Ms. Emory has received critical acclaim for her solo performances with the Handel & Haydn Society in Benjamin Britten's *A Ceremony of Carols* as well as J.S. Bach's *Christmas Oratorio*. In addition to her extensive work in the field of early music, she has sung nationally with the touring companies of the New York City Opera and the Houston Grand Opera. Ms. Emory has also performed featured roles with the Virginia Opera, Sarasota Opera, Des Moines Metro Opera, Opera New England, and the Opera Theatre of St. Louis.

H&H CHORUS

John Finney, CHORUSMASTER
The Cabot Family Chorusmaster Chair

SOPRANO

Elizabeth J. Brant
Janice Giampa
Anne Harley
Carol Millard

ALTO

Katharine Emory
Susan Byers Paxson
Susan Trout
Mary Ann Valaitis

TENOR

Gerald Thomas Gray
Murray Kidd
Mark Sprinkle
Ryan Turner

BASS

Peter Gibson
Herman Hildebrand
Bruce D. Lancaster
Clifford Rust

*The H&H Chorus is funded in part by a generous gift from the
Wintersauce Foundation.*

www.handelandhaydn.org

Named one of the top web sites in Boston by

Boston
Magazine

Visit often for the latest news on H&H.

"... I NEVER IMAGINED IT COULD BE SO BEAUTIFUL."

THE PART SONGS OF SCHUBERT, BRAHMS, AND ROSSINI

Robert Mealy

Schubert's part-songs are perhaps less well-known now than his solo songs, but during his lifetime they were some of his most popular works. Many of the part-songs you will hear this evening are due to the instigation or inspiration of friends, in particular a Viennese soprano named Anna Fröhlich, who taught voice at the conservatory. She and her three sisters were all much-loved performers in town; the local music review remarked that "the four Fröhlich singers may well have done more for art, and especially for singing, than many an Amazon of the throat celebrated throughout Europe." Anna Fröhlich was also a pianist of some accomplishment, enough that the premiere of Schubert's "Erlkönig" found her presiding at the piano.

The mixed quartet "Des Tages weihe," D763, was one of Schubert's few outright commissions. Anna Fröhlich had steered a well-to-do arts patron, the Baroness Barbara von Geymüller, to Schubert when the Baroness was looking for a new work to celebrate a friend's recovery from illness. Schubert composed the quartet on November 22, 1822, and was rewarded with a generous 50 florins for his labors. The von Geymüllers ran a lively and musical salon, and had sponsored composers from Beethoven to Rossini; their town-house boasted five pianos, which were frequently commandeered by their ten children.

A private commission like that was unusual for Schubert, whose works were

more often aired, and commented on, in public. His setting of Moses Mendelssohn's translation of the Twenty-third Psalm was composed at the end of 1820, again for the benefit of Anna Fröhlich and her students. An early Leipzig review found the work "pleasing, but somewhat long-drawn-out;" by 1826 the critics had come round, and the work was deemed "a deeply felt, thoughtfully-conceived hymn, not too easy to perform on account of its modulations." This

work became a signature tune of Fröhlich's conservatory class, and was even performed at a grand pupil's concert in the Kärntnerthor theater in 1828.

These commissions from Anna Fröhlich created a new repertoire for women analogous to the immensely popular genre

of part-songs for male chorus. The tradition of writing for a group of men's voices was well-established in Vienna; perhaps the most famous examples before Schubert are the priest's choruses in Mozart's *Die Zauberflöte*, which reflect the influence of Bach's chorales. More typically, the genre was a convivial one, and many of Schubert's male choruses are a kind of refined development from the drinking song of earlier times. The "Gondelfahrer," D809, was in fact first heard at the tavern known as the "Red Hedgehog," where a collection of devoted amateurs known as the Philharmonic Society would congregate to present new works. Again, the first hearing of this work left the contentious Viennese critics less enthusiastic than they would later



Franz Schubert

become: the *Theaterzeitung* “observed with condolence that this composition lacks the fire of enthusiasm that usually distinguishes Schubert’s work,” although this seems due to an ill-prepared performance. Others liked it very much indeed, and the work had apparently already made the rounds of private parties, as the *Allgemeine Musikalische Zeitung* reported that it “had already been performed in other places for our delectation.”

The extremely beautiful setting of some Grillparzer verses that is known now as “Ständchen,” D920, was again a result of a commission organized by Anna Fröhlich. This was written in July, 1827 for Louise Gosmar, one of Fröhlich’s students. Schubert first composed the work for alto and male chorus, not realizing that Gosmar had wanted something to perform with her fellow-students; a second version quickly followed, for women’s voices. The first performance of this work was in Döbling near Vienna, as a birthday surprise for Gosmar. Anna Fröhlich had arranged for a piano to be secretly delivered to the house, and the piece was performed in the garden, with Anna’s sister Josefine at the keyboard. Schubert was invited, but forgot to come. Later, when the work received its first public performance at the Philharmonic Society on January 28, 1828, Schubert nearly missed that as well. He was staying next door to the Society, but had

disappeared to the Oak Tavern. After that performance Schubert remarked to Fröhlich “really, I never imagined it could be so beautiful.”

Usually the harshest critic of his own works, Brahms kept a special place in his heart for these waltzes. . . . “I must confess this was the first time I smiled at the sight of a printed work of mine!”

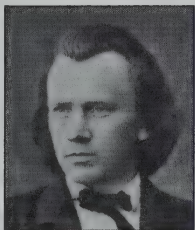
This bouquet of Schubert part-songs closes with one of Schubert’s pantheistic odes, “Gott in der Natur,” D757. Written in August 1822, the work received an enthusiastic critical reception when Fröhlich’s class at the conservatory presented

it in 1827. The *Theaterzeitung*, in particular, was delighted with “this sterling composition,” which “has been wrested by Schubert from Nature and her inseparable companion, Beauty.”

Some forty years later in a very different Vienna, a temporary resident finally decided to settle down. Johannes Brahms first came to Vienna, ironically, to

improve his chances for a job opening in his native Hamburg. He didn’t get the job, but he did discover Vienna, which turned out to give him a far warmer welcome than his hometown ever did. Soon he was vacationing during the summer with the height of Viennese society, and making some long-

lasting friendships with musical colleagues. One of the most (to us) unlikely of these alliances was a deep friendship with the waltz king Johann Strauss that sprung up in the summer of 1864. Brahms was taken with both the man and his music: contemporary accounts speak of Brahms improvising for hours on Strauss waltzes, and a more concrete tribute survives on a



Johannes Brahms

fan belonging to Strauss's daughter-in-law. There Brahms penned the opening bars of the *Blue Danube*, with the words "sadly, not by Johannes Brahms."

A few months after this idyllic summer, Brahms's mother died, and in tribute Brahms returned to a long-standing project of setting the Lutheran funeral sentences to music. *Ein deutsches Requiem* was finally completed in 1869, after much hard work. In its wake, Brahms produced a very different work, a collection of sung waltzes on light love poems translated from Eastern European sources by G.F. Daumer. This homage to his adopted city, and to his friend Johann Strauss, is also a tribute to the rich tradition of vocal ensemble writing that had always been a part of Viennese musical culture.

Along with a keen sense of local musical history, Brahms also brought to these pieces his incomparable gift for part-writing. The four-hand piano accompaniments that he fashioned for these vocal works are so interesting in themselves that they were soon published on their own as piano duets. Brahms himself authorized this version of the waltzes, but vastly preferred the original, sung version. Usually the harshest critic of his own works, Brahms kept a special place in his heart for these waltzes. When he received his copy of the first edition, he wrote back to his publishers that "I must confess this was the first time I smiled at the sight of a printed work of mine!"

Our program closes with a pair of vocal quartets by Gioachino Rossini that were first heard in Paris, where he had moved in 1855 in search of a cure for his

debilitating depression. By 1858 he was remarkably restored, and began opening his house for a series of culinary and musical *samedi soirs* that continued over the course of the next decade. Here, along with many other works, he presented his first compositions in some twenty years, after much revising and reworking. (One visitor remarked "one would never think that a man of such fervent imagination could lend himself to such minutiae" as endlessly correcting his music.)

Rossini soon collected these new works into several volumes that he called, with his usual dry wit, "sins of my old age." "I Gondolieri" and "La Passeggiata" form book-ends to his "Album Italiano." While one concerns itself with watery travel and the other with a stroll on dry land, both seem to share a common subtext: they are metrically based on one favorite aria of Rossini's. "Mi lagnerò tacendo," originally by Metastasio, seems to have become something of an *idée fixe* for the composer. The year previously, he had even presented his wife with an entire album of songs on this text. The two quartets from the "Album Italiano" follow exactly the word-stresses of this "urtext," although with very different results. Both are spectacular vehicles for the singers involved, who may well have originally included some of the major opera stars of the day.

—Scholar and performer Robert Mealy has recorded and toured with many period instrument ensembles, including *Sequentia*, *the King's Noyse*, *Les Arts Florissants*, *the Boston Camerata*, and *the Handel & Haydn Society*.



Gioachino Rossini

TEXT AND TRANSLATION

Schubert: "Des Tages Weihe (Consecration of the Day)," D763 (Birthday Ode)

Schicksalslenker, blicke nieder,
Auf ein dankerfülltes Herz,
Uns belebt die Freude wieder,
Fern entfloh'n ist jeder Schmerz.

Und das Leid, es ist vergessen,
Durch die Nebel strahlt der Glanz
Deiner Grösse unermessen,
Wie aus hellem Sternenkranz.

Liebevoll nahmst du der Leiden
Herben Kelch von Vaters Mund,
Darum ward in Fern und Weiten
Deine höchste Milde kund.

Translation by Peter Gibson

O thou ruler of destiny, look down
Upon a heart full of thanks;
Joy enlivens us once more,
Every grief fled far away.

As for sorrow, it is forgotten;
Through the mist streams the brilliance
Of thy unmeasured greatness
As from a shining crown of stars.

Filled with love thou undertook to suffer
The bitter cup at thy father's word,
So that thy utmost gentleness
Is far and wide proclaimed.

Schubert: "Der 23. Psalm" (Female chorus)

Gott ist mein Hirt, mir wird nichts mangeln.
Er lagert mich auf grüne Weide;
er leitet mich an stillen Bächen,
Er labt mein schmachthendes Gemüth,
er führt mich auf rechtem Steige zu seines
Namens Ruhm.
Und wall' ich auch im
Todesschatten Thale,
so wall' ich ohne Furcht, denn du beschüttest mich;
dein Stab und deine Stütze sind mir
immerdar mein Trost.
Du richtest mir ein Freudenmahl im
Angesicht der Feinde zu;
du salbst mein Haupt mit Oele
und schenkst mir volle Becher ein.
Mir folget Heil und Seligkeit in
diesem Leben nach;
einst ruh' ich ew'ge Zeit dort in des Ew'gen Haus.

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul:
He leadeth me in the paths of righteousness for
His name's sake.
Yea, though I walk through
the valley of the shadow of death,
I will fear no evil: for Thou art with me;
Thy rod and Thy staff
they comfort me.
Thou preparest a table before me
in the presence of mine enemies:
Thou anointest my head with oil;
my cup runneth over.
Surely goodness and mercy shall follow me
all the days of my life:
and I will dwell in the house of the Lord forever.

Schubert: "Der Gondelfahrer (The Gondolier)," D809

Text by Johann Mayrhofer
(Male chorus)

Es tanzen Mond und Sterne
Den flücht'gen Geisterreih'n
Wer wird von Erdensorgen
Befangen immer sein?

Du kannst in Mondesstrahlen
Nun, meine Barke wallen,
Und aller Schranken los,
Wiegt dich des Meeres Schoos.

Vom Markusthurm tönte
Der Spruch der Mitternacht,
Sie schlummern friedlich alle,
Und nur der Schiffer wacht.

Translation by Peter Gibson

Moon and stars are dancing
Their fleeting spirits' dance;
Who can ever be distracted
By the cares of earth?

In moonbeams
My little boat, you may drift for now,
And, freed from all restraint
Be rocked in the bosom of the sea.

From the tower of St. Mark's
Sounds the midnight call;
All are sleeping peacefully;
The boatman alone is awake.

Schubert: "Ständchen (Serenade)," D920

Text by Franz Grillparzer
(Katharine Emory, mezzo-soprano)

Zögernd, leise,
In des Dunkels nächt'ger Stille
Sind wir hier.
Und den Finger sanft gekrümmt,
Pochen wir
An des Liebchens Kammertür.

Doch nun steigend,
Schwellend, hebend,
mit vereinter Stimme, laut,
Rufen aus wir hoch vertraut:
Schlaf du nicht,
Wenn der Neigung Stimme spricht.

Sucht' ein Weiser nah und ferne
Menschen einst mit der Laterne,
Wie viel seltner dann als Gold
Menschen uns geneigt und hold,
Drum, wenn Freundschaft Liebe spricht,
Freundin, Liebchen, schlaf du nicht.

Hesitant, quiet
In the silence of the night
We are here.
And with a gently crooked finger
We knock
On the door to sweetheart's room.

But now more boldly
Upwelling, rising,
With united voices, aloud,
We, your trusted friends call out:
Do not sleep,
When the voice of affection speaks!

Once a wise man with a lantern
Sought out people far and near;
How much rarer for us than gold
Are good-natured, friendly people.
So, when friendship and love speak
Friend and sweetheart, do not sleep.

Aber was in allen Reichen
Wär' dem Schlummer zu vergleichen?
Drum statt Worten und statt Gaben
Sollst du nun auch Ruhe haben,
Noch ein Grüßchen, noch ein Wort,
Es verstummt die frohe Weise.
Leise, leise
Schleichen wir uns wieder fort.

But what in the whole world
Is to be compared with sleep?
So, instead of words and instead of gifts
You shall now have peace and quiet.
Just one more little greeting, one more word
And the cheerful song is silenced.
Quietly, quietly
We creep away once more.

Translation by Peter Gibson

Schubert: "Gott in der Natur (God in Nature's Wonders)," D757

Text by Ewald Christian von Kleist
(Female chorus)

Groß ist der Herr, Groß ist der Herr!
Die Himmel ohne Zahl
sind Säle seiner Burg,
Sein Wagen Sturm und donnerndes Gewölk,
Und Blitze sein Gespann.

The Lord is great! The Lord is great!
The heavens without number
are the chambers of his fortress,
His chariot the tempest and the thundering clouds,
And the lightning his team of horses.

Die Morgenröt' ist nur ein Widerschein
Von seines Kleides Saum,
Und gegen seinen Glanz ist Dämmerung
Der Sonne flammend Licht.

The dawn is but a reflection
From his garment's hem,
And compared to his brilliance
The sun's blazing light is like dusk.

Er sieht mit gnäd'gem Blick zur Erd' herab,
Sie grünet, und blüht und lacht.
Er schild, es fährt Feu'r vom Felsen auf,
und Meer und Himmel bebt!

He looks down with favor upon the earth
And it grows green, and blooms, and laughs.
He scolds, and fire flares up out of the rocky cliffs,
Both sea and heavens quake!

Lobt den Gewaltigen, den großen Herrn,
Ihr Lichter seiner Burg,
Ihr Sonnenheere flammt zu seinem Ruhm,
Ihr Erden singt sein Lob.

O praise the mighty one, the great Lord,
O ye lights of his fortress;
Ye host of suns blaze to his glory,
Ye worlds, O sing his praise.

Translation by Peter Gibson

Brahms: *Neue Liebeslieder Walzer*, Op.65

Texts from "Polydora" by by Georg Freidrich Daumer

Text of "Zum Schluß" by Johann Wolfgang von Goethe

Verzicht, o Herz, auf Rettung,
Dich wagend in der Liebe Meer!
Denn tausend Nachen schwimmen
Zertrümmert am Gestad' umher!

Finstere Schatten der Nacht,
Wogen und Wirbelgefahr!
Sind wohl, die da gelind
Rasten auf sicherem Lande,
Euch zu begreifen im stande?
Das ist der nur allein,
Welcher auf wilder See
Stürmischer Öde treibt,
Meilen entfernt vom Strande.

(Carol Millard, soprano)

An jeder Hand die Finger
Hatt' ich bedeckt mit Ringen,
Die mir geschenkt mein Bruder
In seinem Liebessinn.
Und einen nach dem andern
Gab ich dem schönen, aber
Unwürdigen Jüngling hin.

(Bruce D. Lancaster, baritone)

Ihr schwarzen Augen,
Ihr dürft nur winken –
Paläste fallen
Und Städte sinken.
Wie sollte stehn
In solchem Strauß
Mein Herz, von Karten
Das schwache Haus?

(Mary Ann Valaitis, mezzo-soprano)

Wahre, wahre deinen Sohn,
Nachbarin, vor Wehe,
Weil ich ihn mit schwarzem Aug'
Zu bezaubern gehe.
O wie brennt das Auge mir,
Das zu zünden fodert!
Flammet ihm die Seele nicht –
Deine Hütte lodert.

Abandon hope of rescue, O heart,
when you venture on the sea of love!
For a thousand ships are drifting,
wrecked by the surrounding shores!

Dark shadows of the night,
danger of waves and whirlpool,
are those who remain quietly
there safe on land
really in a position to understand you?
He alone can do so
who on the high seas
faces stormy solitude
miles away from the shore.

The fingers of each hand
I covered with rings
which my brother gave me
in affection;
and I gave away
one after the other
to the handsome but worthless youth.

You black eyes,
you have but to wink,
and palaces fall
and cities sink.
How in such a duel
should my heart,
that weak house of cards,
remain standing?

Neighbor, guard,
guard your son from harm,
for with my dark eyes
I'm going to bewitch him.
O how my eye burns
to inflame him!
If his soul is not kindled,
your hut shall catch fire.

(Elizabeth J. Brant, soprano)

Rosen steckt mir an die Mutter,
Weil ich gar so trübe bin.
Sie hat Recht, die Rose sinket,
So, wie ich, entblättert hin.

Vom Gebirge, Well' auf Well',
Kommen Regengüsse,
Und ich gäbe dir so gern
Hunderttausend Küsse.

Weiche Gräser im Revier,
Schöne stille Plätzchen –
O, wie linde ruht es hier
Sich mit einem Schätzchen!

(Janice Giampa, soprano)

Nagen am Herzen
Fühl' ich ein Gift mir;
Kann sich ein Mädchen,
Ohne zu frönen
Zärtlichem Hang,
Fassen ein ganzes
Wonneberaubtes
Leben entlang?

(Gerald Thomas Gray, tenor)

Ich kose süß mit der und der
Und werde still und kranke;
Denn ewig, ewig kehrt zu dir,
O Nonna, mein Gedanke!

(Anne Harley, soprano)

Alles, alles in den Wind
Sagst du mir, du Schmeichler!
Alle samt verloren sind
Deine Müh'n, du Heuchler!
Einem andern Fang zulieb
Stelle deine Falle!
Denn du bist ein loser Dieb,
denn du buhlst um alle!

Schwarzer Wald, dein Schatten ist so düster!
Armes Herz, dein Leiden ist so drückend!
Was dir einzig wert, es steht vor Augen;
Ewig untersagt ist Huldvereinung.

My mother pins roses on me
because I am so downcast.
She is right, the rose fades away
when stripped of leaves, like me.

From the mountains, wave upon wave
come torrents of rain.
And I would likewise love to shower
A hundred thousand kisses on you.

Soft grasses in the district,
lovely quiet little places –
O how gently one can rest here
with a sweetheart.

Gnawing at my heart
I feel a poison;
Can a maiden
without indulging
a tender inclination,
bear the thought
of a whole lifetime
devoid of bliss?

I sweetly fondle this girl and that
but become silent and ill,
because my thoughts return
ever and ever, to you, oh Nonna!

Into the wind goes all,
all you say to me, you flatterer!
Wholly wasted
are your efforts, you hypocrite!
Set your snares
for another catch of love!
For you are a wanton thief,
making love to everyone!

Dark forest, your shadow is so gloomy!
Poor heart, your grief is so oppressive!
Before your eyes stands the one thing you value —
forever forbidden is a happy union.

Nein, Geliebter, setze dich
Mir so nahe nicht!
Starre nicht so brünstiglich
Mir ins Angesicht!
Wie es auch im Busen brennt,
Dämpfe deinen Trieb,
Daß es nicht die Welt erkennt,
Wie wir uns so lieb!

Flammenauge, dunkles Haar,
Knabe wonnig und verwogen!
Kummer ist durch dich hinein
In mein armes Herz gezogen.
Kann in Eis der Sonne Brand,
Sich in Nacht der Tag verkehren?
Kann die heiße Menschenbrust
Atmen ohne Glutbegehren?
Ist die Flur so voller Licht,
Daß die Blum' im Dunkel stehe?
Ist die Welt so voller Lust,
Daß das Herz in Qual vergehe?

Zum Schluß (Goethe)
Nun, ihr Musen, genug!
Vergebens strebt ihr zu schildern,
Wie sich Jammer und Glück
Wechseln in liebender Brust.
Heilen könnet die Wunden
Ihr nicht, die Amor geschlagen;
Aber Linderung kommt
Einzig, ihr Guten, von euch.

No, beloved, do not sit
so close to me!
Do not gaze so fervently
into my face!
Even though they burn in your bosom,
subdue your longings;
so that the world shall not see
how dear we are to each other.

Fiery eye, dark hair,
lovely and bold youth,
through you, grief
has entered my poor heart.
Can the sun's fire turn to ice?
Can day change into night?
Can the ardent human breast
breathe without glowing desire?
When fields are so full of light,
why should the flower stand in the dark?
When the world is so full of pleasure
why should the heart perish in torment?

Closing
Now enough, ye Muses!
Vainly you strive to portray
how sorrow and joy
alternate in a loving breast.
You cannot heal the wounds
inflicted by Love;
but relief comes only,
kind ones, from you.

Rossini: "I Gondolieri (The Gondoliers)"

Voghiam sull'agil vela
bello risplendi il cielo,
la luna è senza velo,
senza tempesta il mar.
Vogar, posar sul prato;
al gondoliere è dato
fra i beni, il ben maggior.
Non cal se brilla il sole
o mesta appar la luna,
ognor sulla laguna
il gondoliere è Re.

Sailing on sparkling waters,
the sky is lovely above us,
the moon is clearly shining,
the water is not stormy.
To sail upon the waters;
to gondoliers it is given
to live the best of lives.
Whether the sun shines brightly,
or the moon appears sad,
rowing up on the lagoon
the gondolier is king.

Rossini: "La Passeggiata (The Excursion)"

Finche sereno è il cielo
limpida e cheta l'onda,
vogham disponda in sponda
amor ne guiderà.
Al flutto all' aura ai fiori
noi parlerem d'amor,
e il palpito del core
per lor risponderà.
Ma ciel! già fischia il vento
s'increspa la laguna,
fischia il vento, presto!
rapidi il pie' moviam.
Ah! no, la luna appare,
vano timor fu solo
in sì ridente suolo
cantiamo, si cantiam.

Calm and serene the heavens
limpid the waves below us,
sailing from shore to shore
guided alone by love.
To gentle winds and flowers
we speak our words of love,
and the beating of hearts
respond to them.
Winds now are blowing stronger
rippling the sea around us,
quickly let us depart
let us move on rapidly.
Ah! no, the moon appearing
turns all our fear to gladness
in this delightful country
we sing our songs of love.

THIS ORGANIZATION IS FUNDED IN PART BY



The Handel & Haydn Society is supported in part by generous grants from the Massachusetts Cultural Council, a state agency, and the National Endowment for the Arts. This support enables H&H to present not only several concert series, but also an educational outreach program in over forty public schools throughout Massachusetts, and free public concerts that bring H&H's music to wider audiences.

"VIVALDI AND HIS VIOLINS"

CONCERTS

Christopher Hogwood, conductor

Stephanie Chase, violin
Federico Guglielmo, violin
Stanley Ritchie, violin
Daniel Stepner, violin

Thursday, April 27, 2000 at 8:00 PM

Old South Church

The Four Seasons

L'Estro Armonico (concertos 5-8)

Friday, April 28, 2000 at 8:00 PM

Old South Church

L'Estro Armonico (concertos 1-4)

Selected Sonatas and Concertos for 1-4 Violin Soloist(s)

Including "La Folia" and "Ana Maria"

Saturday, April 29, 2000 at 3:00 PM

NEC's Jordan Hall

The Four Seasons

L'Estro Armonico (concertos 5-8)

Sunday, April 30, 2000 at 3:00 PM

NEC's Jordan Hall

L'Estro Armonico (concertos 9-12)

Selected Sonatas and Concertos for 1-4 Violin Soloist(s)

Including "Il Grosso Mogul" and "Il Favorito."

Prices: \$25, \$37, \$49

**Concert Tickets and Information:
Call (617) 266-3605 or 931-ARTS
or visit www.handelandhaydn.org**

GROUP DISCOUNTS AVAILABLE

LECTURES/EVENTS

Thursday, April 27, 2000

6:00 PM

Welcome and Introduction*

with Christopher Hogwood

6:15 – 7:15 PM

Lecture I: Virtuoso Playing Techniques of Vivaldi's Time*

with Dr. Eleanor Selfridge-Field, Professor of Music at Stanford University and Stanley Ritchie, Violin Soloist

10:00 PM

Opening Night Dessert Reception*

featuring Italian pastries and confections

Friday, April 28, 2000

6:15 – 7:15 PM

Lecture II: Vivaldi's Music Now*

with Christopher Hogwood and violin soloists Stephanie Chase, Federico Guglielmo, Stanley Ritchie, and H&H Concertmaster Daniel Stepner

Saturday, April 29, 2000

9:30 – 10:30 AM

Lecture III: Celebrations of Power: The Performing Arts in 18th Century Venice**

with Dr. Eleanor Selfridge-Field

11:00 AM – 12:00 PM

Lecture IV: Food of Baroque Venice**

with food historian and chef Donald R. Daly

1:15 – 2:15 PM

Lecture V: Vivaldi's "Le Quattro stagioni" as Ideal Program Music**

with Dr. Claire Fontjin, Assistant Professor of Music at Wellesley College and Baroque Flutist

5:30 PM

Venetian Buffet Supper

Tables of Content, 220 Huntington Avenue

Sunday, April 30, 2000

10:30 – 11:30 AM

Lecture VI: The Golden Age of Venetian Glass**

with Dr. Jutta-Annette Page, Curator of European Glass at The Corning Museum of Glass

12:00 – 1:00 PM

Lecture VII: The Violin and Gut Strings in Venice**

with William L. Monical, dealer and restorer of fine violins

1:30 – 2:30 PM

Lecture VIII: Making an Italian Concerto: Collaboration or Competition? **

with Professor Thomas Kelly, Chair of the Department of Music at Harvard University

Lecture Tickets and Information: (617) 262-1815, ext.15

or www.handelandhaydn.org

*Old South Church, 645 Boylston Street; **John Hancock Conference Center, 40 Trinity Place

H&H BIOGRAPHICAL TIMELINE

- March 4, 1815: The Handel & Haydn Society is founded "to promote the love of good music and a better performance of it."
- December 25, 1815: First public performance given at King's Chapel in Boston, includes excerpts from Handel's *Messiah*.
- April 1, 3, 4, 1818: First complete performances of Handel's *Messiah* in America.
- 1823: Beethoven is commissioned to compose a work for H&H, but dies before being able to begin.
- August 2, 1826: The Society Chorus performs at memorial services for John Adams and Thomas Jefferson held in Faneuil Hall. Daniel Webster, orator.
- January 26, 1845: First American performance of Handel's oratorio *Samson*.
- January 1, 1864: The Society Chorus performs for the Emancipation Proclamation celebration (Julia Ward Howe, composer of *Battle Hymn of the Republic*, is a member of the Chorus). Ralph Waldo Emerson, orator.
- May 27, 1883: The Society gives a benefit concert to aid Russian Jews fleeing Czarist oppression.
- February 27, 1887: First American performance of selections from Bach's *Mass in B Minor*.
- December, 1963: The Society presents the first complete televised performance of Handel's *Messiah* for National Educational Television.
- March 28, 1965: H&H gives the world premiere of Randall Thompson's *Passion According to St. Luke*, commissioned by the Society in celebration of its 150th anniversary.

- 1967: Thomas Dunn is appointed Music Director of H&H and inaugurates a new era in its history and shifts focus from solely choral music to a balanced program of early and contemporary choral and instrumental music involving both performing and visual arts.
- March 25, 1977: H&H gives the world premiere of Daniel Pinkham's *Garden Party*, commissioned by the Society.
- 1985: The H&H Education Program is established to serve young people with limited access to musical performance.
- June 30, 1986: Christopher Hogwood is appointed Artistic Director, initiating Historically Informed Performances with instruments appropriate to the time period of the piece.
- January, 1988: Jazz pianist Keith Jarrett performs in concert with the H&H Orchestra, beginning a tradition of showcasing Baroque and Jazz music in the same performance.
- April, 1996: H&H embarks on a collaboration with the Mark Morris Dance Group for a fully-staged production of Glück's *Orfeo*. The production tours throughout the United States and travels to the Edinburgh International Arts Festival, gaining international attention.
- March 27 & 29, 1998: H&H mounts a semi-staged production of Handel's *Julius Caesar* with Sylvia McNair in the role of Cleopatra.
- March 19 & 21, 1999: H&H gives its first world premiere in over 20 years with Dan Welcher's acclaimed *JFK: The Voice of Peace*.

LOUIS VUITTON

Copley Place 617-437-6519

H&H Educational Outreach Program

Bringing the joy of classical music to children of all ages

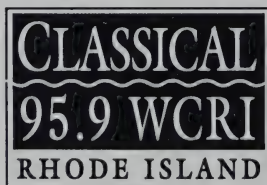


H&H Youth Chorus, performing at NEC's Brown Hall

- The H&H Educational Outreach Program provides opportunities for children to both **hear** and **perform** classical music. H&H offers workshops, recitals, and youth concerts to area public schools at no cost, reaching more than 7,000 children each year.
- **In-School Workshops** feature a vocal quartet and pianist who offer an engaging lesson in music and history, in a format that encourages children to respond to the music and interact with musicians.
- **Ethnic Recital Programs** feature H&H singers of diverse backgrounds in programs of classical music and folk songs representing the artists' ethnic traditions.
- **Participatory Youth Concerts** pair high school choruses with the H&H Orchestra and Chorus for performances in local communities.
- The **Vocal Apprenticeship Program** identifies and nurtures young vocal talent, and provides high school students with a high degree of personalized, pre-professional training. Providing far more than "singing lessons," the program offers the resources a young singer needs in order to reach his or her full potential, musically, academically, and personally. New England Conservatory, Boston Conservatory, and The Community Music Center of Boston are H&H's instructional partners in the Program, which also includes:
 - The H&H Youth Chorus: Doralene Davis, Director, an ensemble of 50 children, ages 8-13, from diverse communities throughout Greater Boston
 - H&H Singers, a preperatory chorus for children ages 8-13.
 - The Treble Ensemble, an all-female high school vocal group
 - Private voice, theory and piano instruction for students in grades 9-12.

For more information, contact Robin Baker at (617) 262-1815.

New England's Classical Trio.



ANNUAL FUND CONTRIBUTORS

The Handel & Haydn Society is grateful to the following individuals, corporations, foundations, and agencies for their generous contributions to the Annual Fund. Such ongoing support is crucial to H&H's artistic growth and financial stability. This roster acknowledges gifts received between July 1, 1998 and March 24, 2000. If you wish to make a donation to the Society or to learn more about the exclusive benefits available to Conductor's Circle members, please call Donna Huron, Director of Development, at (617) 262-1815.

CONDUCTOR'S CIRCLE

The Conductor's Circle of the Handel & Haydn Society brings together individuals who express their commitment to Baroque and Classical music by donating \$1,000 or more to the Annual Fund. The generosity of Conductor's Circle members has enabled Artistic Director Christopher Hogwood to establish H&H as a premier chorus and period-instrument orchestra and a national leader in Historically Informed Performance.

Platinum Baton

(\$25,000 and above)

Fay & Alfred Chandler
Mr. & Mrs. J. Robert Held

Diamond Baton

(\$10,000 to \$24,999)

Candace & William Achtmeyer
Dr. Lee C. Bradley III
Mrs. Henry M. Halvorson
Mr. & Mrs. David B. Jenkins
Mr. & Mrs. Remsen M. Kinne III
Mr. & Mrs. David L. Landay
Karen & George Levy
Mr. Walter Howard Mayo III
Mary & Sherif Nada
Pat & Dave Nelson
Mary & Michael S. Scott Morton
Jane & Wat Tyler

Gold Baton

(\$5,000 to \$9,999)

Jan & John Adams
Kathe & Bob Allen
Afarin & Lee Bellisario
Marion & Julian Bullitt
Mr. & Mrs. Richard Burnes, Jr.
Mr. John F. Cogan, Jr.
Mr. Mark E. Denneen
The Estate of Dr. Richard W. Dwight
Deborah & Robert First
Mr. Joseph M. Flynn
Mr. John William Gorman
Christopher Grace & Kelly Harwood
Mr. Glenn A. Knickrehm
Mr. & Mrs. David H. Knight
Mr. & Mrs. Paul C. McLaughlin
Ms. Sharon F. Merrill
Mr. & Mrs. C. James Prieur
Ms. Alice E. Richmond
Mr. & Mrs. Timothy C. Robinson
Mr. Daniel L. Romanow
Mr. & Mrs. Edward J. Rothe
Dr. Michael Fisher Sandler
Stephen A. & Hazel P. Shaughnessy
Katherine & Michael Schieffelin

Robert H. Scott & Diane T. Spencer
Cathy & Jim Stone
Janet & Dean Whitla
Jane & James Wilson
Elizabeth & Rawson Wood

Silver Baton

(\$2,500 to \$4,999)

Leo & Gabriella Beranek
Dr. T. Edward Bynum
Dr. & Mrs. Edmund B. Cabot
Mr. & Mrs. J. Linzee Coolidge
Ms. Bonnie L. Crane
Ms. Elizabeth C. Davis
Ms. Willma H. Davis
Mary & Jim Deissler
Mr. John W. Gerstmayr
Sylvia & Roy A. Hammer
Dena & Felda Hardymon
Mr. Christopher Hogwood
Brenda & Peter Kronberg
Edward Lashman & Joyce Schwartz
Ms. Barbara Lee
Ms. Winifred I. Li
Thomas & Laura Lucke
Peter G. Manson & Peter A. Durfee
Mary & Robert Marra
Janet & David McCue
Ms. Sandra Sue McQuay
Dr. Betty Morningstar
Winnie & Leroy Parker
Mr. & Mrs. Charles E. Porter
Karen & Lowell Richards
Ms. Holly P. Safford
Drs. Mary & Richard Scott
Dr. & Mrs. J. Kurt Stark
Miss Elizabeth B. Storer
Kathleen & Walter Weld
Mr. & Mrs. Ronald N. Woodward
Mr. Christopher Yens

Bronze Baton

(\$1,000 to \$2,499)

Dr. Knight F. Alexander
Mr. Rex E. Atwood

Martha H. & Robert M. Bancroft
Ms. Susan Baust
in memory of Roger Baust
Saul & Janis Bellow
Mr. Thomas Bieniek
Dr. John Biggers
Ms. Linda Cabot Black
Joan & John Bok
Barbara & Herbert J. Boothroyd
Mr. & Mrs. Harvey Brooks
Mr. Glenn S. Burke
Mr. Thomas R. Cashman
Dr. Kevin J. Clancy
Barbara & Robert Cotta
William G. & Sally Coughlin
Diddy & John Cullinane
Mr. Paul A. Cully
Mr. Richard D. Dionne
Richard & Nancy Donahue
Ellen & Thomas Draper
James & Elizabeth Elgin
Mr. Todd H. Estabrook
William H. Fonville & Carole Sharoff
Ms. Donna Franca Franzaroli
Darcy & Howard K. Fuguet
Mr. Russell Gaudreau, Jr.
Mr. Peter Gibson
Mr. Joseph B. Gimbel
Mr. Eugene E. Grant
Barbara & Steven Grossman
Mr. & Mrs. George Guilbault
Suzanne & Easley Hamner
Robin J. & Dean F. Hanley
George & Daphne Hatsopoulos
Mr. & Mrs. J. Thomas Henderson
Mimi & Roger Hewlett
Donna Huron & John Paul Marosy
Mr. Horace Irvine III
Ms. Rachel Jacoff
Ms. Sara L. Johnson
Sara & James Joslin
Mr. Taylor Kirkpatrick
Seth A. & Beth S. Klarman
Sophie & Dieter Koch-Weser

1815
2000

One of the most impressive time measures in all of music.

John Hancock.
FINANCIAL SERVICES

*Congratulations to The Handel & Haydn Society for 185 years
of continuing commitment to the cultural enrichment of the community.*

John Hancock Mutual Life Insurance Company, Boston, MA 02117

PG AD96 8/99

Seasons
RESTAURANT

*“Creative, Tasty Food,” “Impeccably Served”
“One of the Best Gourmet Restaurants in Boston.”
2000 Zagat Guide*

*Award of Excellence
“One of the Most Outstanding Wine Lists in the World.”
Wine Spectator Magazine*



THE REGAL BOSTONIAN HOTEL

*2000 Gold List Winner
“Best Places to Stay in the World.”
Conde Nast Traveler*

Faneuil Hall Marketplace Boston, Massachusetts 02109
www.Regal-Hotels.com/Boston
617-523-3600

Conductor's Circle cont'd

Dr. Michael Lawler
 Dr. Lucy Lee
 Mr. & Mrs. R. Willis Leith, Jr.
 Mr. & Mrs. G. H. Lewald
 Lois Lowry & Martin Small
 Pat & Richard MacKinnon
 Ms. Amy Meyer
 Stephen Morrissey &
 Jill Harmsworth
 Ms. Debra Ann Moniz
 Robert & Jane Morse
 Dr. Josephine L. Murray
 Triet & Phuong-Anh Nguyen
 Mr. & Mrs. William H. Niblock, Jr.
 Mr. John O'Malley
 Ms. Lisa Onorato
 Dr. & Mrs. Maurice Pechet
 Mr. & Mrs. Francis E. Perkins, Jr.
 Mr. E. Lee Perry
 Dorothy Puhly & Michael Freedman
 Ms. Judith Lewis Rameior
 Ms. Jane K. Reardon
 Ms. Robin R. Riggs
 Mr. & Mrs. Hugh Samson
 Stanley & Kay Schlozman
 Mr. Robert N. Shapiro
 Ms. Bonnie Shershow
 Ms. Joyce H. Stanley
 Daniel & Prudence Steiner
 Ms. Susan Stemper
 Jolinda & William Taylor
 Mr. & Mrs. Lawrence Thompson
 Dr. Pamela O. Waite
 Elizabeth & Robert Wax
 Mr. Paul Wessling
 Mr. & Mrs. Keith G. Willoughby
 Miriam & Charles Wood
 Susannah & Thomas Wood
 Ms. Gwill York
 Mr. & Mrs. Arnold B. Zetcher
 Hon. Rya W. Zobel
 Four Anonymous Donors

INDIVIDUAL CONTRIBUTORS

Chorus Circle (\$500 to \$999)

Mr. & Mrs. James E. Aisner
 Cushing Anderson & Susan Kazanas
in honor of Kathleen Anderson
 David & Rhona Bakst
 Ann & Norman Bikales
 Mr. & Mrs. William F. Brace
 John & Diane Britton
 Ms. Kathleen Bursley
 Mr. & Mrs. Peter M. Farnam
 Mr. Joel Farrell
 Mr. Jonathan Fryer
 Ralph & Janet Gerenz
 Mr. & Mrs. Richard B. Gladstone
 Raymond & Helen Goodman

Mr. & Mrs. James T. Hintlian
 Samuel & Martha Hoar
 Barry & Karen Kay
 Mr. Robert Krueger
 Ms. Waltrude A. Lampe
 Ms. Barbara Maze
 Ms. Laurel McConnell
 Ms. Marilyn Miller
 Mr. George Moriarty
 Dorothy M. &
 Jerome J. Preston, Jr.
 Mr. John Schnapp
 Mr. & Mrs. Robert G. Scully
 Ms. Kim Sichel &
 Mr. Richard Brown
 Andrew & Yonghe Silvers
 Donald & Susan Ware
 Mrs. Edith G. Weyerhaeuser
 Ms. Beverly Wing

Orchestra Circle

(\$250 to \$499)
 Margaret Abbott
 Ms. Christine Adamow
 Nina & John Archabal
in honor of Janet & Dean Whitla
 Ms. Nancye Araneo &
 Mr. Raymond Delisle
 Dr. & Mrs. John H. Arthur
 Dr. Leif K. Bakland
 Holly & Thomas Bazarnick
 Sally Bernard
in Memory of Doris Paulsen
 Mr. Howard P. Blatchford, Jr.
 Matthew & Marlene Booth
 Mr. & Mrs. R. Warren Breckenridge
 Dr. & Mrs. Richard Bringham
 Rev. Thomas W. Buckley
 Dr. & Mrs. Ronald B. Campbell
 Mr. Walter H. Caskey
 Dr. Dennis Ceru
 Prof. Charles R. Chamberlain
 Mr. Perry & Dawn L. Chapman
 Ms. Melissa P. Chase
 Mr. Leslie Cheek
 & Ms. Charlotte Joslin
 Mr. & Mrs. Richard Churchill
 Ms. Lucinda Melissa Ciano
 Mr. & Mrs. Howard I. Cohen
 Stephen & Lois Coit
 Christine & James Connor
 Mr. George Denny, III
 Mr. & Mrs. Alexander T. Dike
 Barry & Joyce Eisenstein
 Dr. Richard Falb
 Mr. Frank Ferguson
 Mr. William T. Fleming
 Ms. Judith Fortin
 Gloria & Irving Fox
 Mr. & Mrs. Charles L. Gagnebin III
 Ralph & Janet Gerenz
 Drs. Alfred L. & Joan H. Goldberg
 Mr. & Mrs. Kenneth B. Gould

Ms. Leslie Gould
 James & Lucie Hangstefer
 Carroll & Molly Harrington
 Miss. Alice B. Hatch
 John & Patricia Herrin
 Marilyn & James Heskett
 Mr. & Mrs. Barry E. Hoffman
 Peter & Jane Howard
 Ilene & Richard Jacobs
 Ms. Andrea Jeffrey
 Mr. Paul V. Kelly &
 Ms. Linda Perrotto
 Mr. William Kelly
 Ms. Margot Kittredge
 Mr. & Mrs. Michael Kraus
 Allen & Jeanne Krieger
 Butler & Lois Lampson
 Mr. & Mrs. Roger Lazarus
 Ms. Nancy Lazgin
 Dr. Mary R. Loeken &
 Mr. Alan E. Smith
 Samuel & Elizabeth Magruder
 Ms. Jane E. Manilych &
 Prof. W. Carl Kester
 Mr. John J. Marczewski
 Dr. & Mrs. Edward J. Martens
 Mr. Christopher Mekal
 Mr. James F. Millea
 Mr. Peter Nord
 Anne Nou &
 Thomas A. Teal
 Mr. Stephen W. O'Keefe
 Mr. Rienzi B. Parker
 Ms. Catherine Peterson
 Ms. Eleanor D. Phillips
 Mr. P.J. Plauger
 Judith & Carl Sapers
 Dr. Catherine G. Schneider
 John & Marilyn Shea
 Mr. Derek Smith
 Ms. Jennifer J. Smith
 Ms. June Smith
 Mr. Oswald Stewart
 Mr. & Mrs. Jared F. Tausig
 Philip & Jean Thurston
 Mr. Herbert W. Vaughan
 Charles & Rebecca Vest
 Dr. & Mrs. Joseph J. Volpe
 Mr. James H. Wallace
 Watch City Brewing Co.
 Ms. Eleanor E. Westney
 John & Virginia Wieland
 Mr. Joseph Wilkes &
 Ms. Karen Harvey-Wilkes
 Mr. & Mrs. William G. Wilkinson
 Mr. & Mrs. Bruce R. Williams
 Mrs. Joan Wislocki
 Drs. Marshall & Katharine Wolf
 Rev. & Mrs. Cornelius A. Wood, Jr.
 Mr. & Mrs. Peter Woodworth
 Mr. & Mrs. John C. Wyman
 Ms. Laurie K. Young
 Three Anonymous Donors

THE MERRILL GROUP

... creating custom

PC software and

web site systems

for businesses

that want IT right

the first time.

Phone: (617) 834-4211 or (508) 376-4661

P.O. Box 581 • Millis, MA 02054

Email: the.merrill.group@compuserve.com

ATTENTION SUBSCRIBERS!

*Unable to attend a concert?
Can't use your tickets?*

If you know in advance that you will be unable to attend a concert, DONATE your tickets back to H&H, so that they may be resold. All donations are fully tax deductible

CALL
(617) 266-4048

H&H ADMINISTRATION

Mary A. Deissler, *Executive Director*

ADMINISTRATION

Debra A. Moniz, *General Manager*
Anna Boelcskev, *Administrative Assistant*
Robin J. Hanley, *Director of Communications*
Laryssa Lohanick, *Box Office Manager*
John Newton, *Box Office Assistant*

ARTISTIC

Thomas L. Vignieri, *Artistic Administrator*
Michael E. Jendrysik, *Artistic Services Coordinator*
Jesse Levine, *Music Librarian/Production Manager*
Yoichi Udagawa, *Rehearsal Assistant*

DEVELOPMENT

Donna J. Huron, *Director of Development*
Aileen Donnelly, *Director of Annual Giving*
Jessica Brezinski, *Development Assistant*
Kim Northrup, *Major Gifts Assistant*

MARKETING

Gregg D. Sorensen, *Director of Marketing*
Adam W. Roberts, *Marketing Assistant*
Charis Chan, *Marketing Intern*

EDUCATION

Robin L. Baker, *Director of Education*
Doralene Davis, *Youth Chorus Director*

Casner & Edwards, *Of Counsel*

Handel & Haydn Society

Horticultural Hall, 300 Massachusetts Avenue, Boston, MA 02115

(617) 262-1815 • FAX (617) 266-4217 • www.handelandhaydn.org • info@handelandhaydn.org

Concert Circle

(\$100 to \$249)

Mr. Freeland Abbott
 Mr. Joseph A. Abucewicz
 Dr. Samuel K. Ackerman
 Mr. Edward A. Agranat
 Mr. Barry Allen
 Ms. Annemarie Altman
 Mr. George M. Anders
 Richard & Valerie Anderson
 Mr. Stephen B. Andrus
 Ms. Sarah Andrysiak
 Ms. Carol Anthony
 Mr. Adam Jared Apt
 Dr. Carol R. Archer
 Mr. and Mrs. Thomas L. Atkins
 Mark L. Audette
 Ms. Helen Augusta
 Mr. Dalton Avery
 Mr. Thomas G. Bagg
 Mr. Bruce Bailey
 Mr. and Mrs. George W. Baker
 Mr. Paul D. Baker
 Ms. Marjorie Bakken
 Ms. Patricia Bakst
 Edward Balmelli
 Mr. Ajoy Banerjee
 Mr. Ron Barbagallo
 Curtis Barnes
 Ms. Florence A. Bavaro
 Mr. Edward R. Bedrosian
 Drs. A. Robert & Jean F. Bellows
 Ms. Roberta F. Benjamin
 Ms. Judy Benson
 Mr. Gordon Berg
 Dr. Barry M. Berger
 Patricia & John Bergin
 Prof. & Mrs. Norman H. Berkowitz
 Mr. & Mrs. Conrad H. Biber
 Mr. Howard P. Blatchford, Jr.
 Mr. and Mrs. Richard Bluestein
 Ms. Judith Blumert
 Ms. Joyce H. Blundell
 The Hon. Robert H. Bohn, Jr.
 Dr. & Mrs. James J. Boswell
 Ms. Elizabeth S. Boveroux
 Richard & Joan Bowen
 Mr. & Mrs. D.L. Boynton
 Mr. Robert Brack
 Mr. William H. Brack
 Cynthia & Joel Bradley
 Mr. and Mrs. David I. Brainard
 Mr. Edward J. Braks, Jr.
 Richard Braverman
 Barbara & Lawrence Brenner
 Mr. Oliver Briem
 Mr. & Mrs. David A. Bristol
 Dale & Kristina Brunelle
 Merrill Buchhalter
 Ms. Susan Okie Bush
 Mr. Edward Byers
 Mr. Chilton Cabor
 Ms. Ann Caldwell

Ms. Maryellen Callahan
 Mr. Donald Cameron
 Peter T. Cameron
 Mr. Kenneth Campbell
 Ms. Phyllis H. Carey
 Rev. George A. Carrigg
 Mr. Richard T. Carter
 Ms. Elizabeth Chamberlin
 Mr. Peter Chase
 Ms. Clara Chow
 John & Lynda Christian
 Mr. Dennis W. Churchman
 Mr. John K. Clark & Ms. Judith Stoughton
in honor of John Finney
 Mr. William Clendaniel
 Mr. J. Christopher Clifford
 Robert & Donna Coard
 Mr. Robert L. Cochran
 Mr. & Mrs. Robert A. Cole
 Mrs. Ellen Collis
 Maura & Dennis Colling
 Roger Colton & Anne Lougee
 Mr. Gordon R. Conrad
 Mr. Ken W. Coons
 Bayla & Richard Cornell
 Keith & Beverly Costa
 Robert V. Costello
 Ms. Sally R. Coughlin
 Mr. Donald Coustan
 Mr. & Mrs. Robert C. Cowen
 Mr. James G. Craig
 Francine Crawford
 Mr. R. B. Cutler
 Ms. Elisabeth Davis
 Mr. & Mrs. Leo M. Davis
 Mr. John Davis
 Ms. Susan S. Davis
 Mr. P. DeMarcillac
 Ms. Heather DelBalso
 Mr. Harry V. Demissanos
 Mr. Nathaniel T. Dexter
 Ms. Joan Di Sciullo
 Dr. & Mrs. Magruder C. Donaldson
 Alice & Roland L. Driscoll
 Mr. David Driscoll
 Mr. Steven H. Dubin
 Mr. James F. Duffy
 Mr. John W. Duncan
 John & Patricia Dunn
 Ann & Harold Dvorak
 Mr. & Mrs. Henry E. Eastwood
 Mr. Richard M. Eccles
 John F. Egan
 Barry & Joyce Eisenstein
 Dr. & Mrs. Jeffrey Elton
 Mr. Paul Ely
 Mr. Thomas Engels
 Mr. Horace Ervin
 Dr. Richard Falb
 Mr. Joel Farrell
 Margaret Ferrara
 Ms. Christine Ferraro
 Mr. & Mrs. Gregory M. Filias

Ms. Maureen Filmer
 Mr. George R. Finch, Jr.
 Aaron & Norma Fink
 Michelle & Philip Fitzpatrick
 Dr. & Mrs. James F. Flagg
 Rev. Austin H. Fleming
 Dr. & Mrs. Richard P. Floyd
 William & Joan Ford
 Ms. Marie H. Fox
 Mr. Austin Franklin
 Mr. Richard Fratantuono
 Ms. Sue Freihofer
 Laurie & Robert Friedman
 Mr. & Mrs. Norman Frost
 Rosemary A. Gangi
 Ms. Gail Garinger
 Thomas M. Garrett
 Mr. Paul Gass
 Mr. Carter George
 Ms. Beverly R. Giblin
 Mr. Michael Glass
 Mr. Richard J. Gleason
 Bobby D. & Nanvy J. Godbee
 Mr. Joseph Godzik
 Ms. Judith Goldberg
 Ms. Sandra Gotkin
 Mr. Mark Gottesman
 Dr. & Mrs. Michael N. Gottlieb
 Mr. Roland Gray III
 Ms. Ann Guttendorf
 Mr. Theodore M. Hammett
 Ms. Deborah Hansen
 Ms. Katherine Hanson
 Carroll & Molly Harrington
 Paul & Elizabeth Harrington
 Ms. Shirley D. Harris
 Dr. Aileen F. Hart
 Mr. Theodore Haskell
 Mr. Frederick Hassett
 Lynn & Elma Hawkins
 George & Joy Heller
 Mr. John R. Herbert
 Mr. John F. Hess
 Ms. Nancy Higgins
 Ingrid & Michael Hillinger
 Mr. Mark Ho
 Ms. Jeanne Holland
 Ms. Nancy Holland
 Ms. Emily C. Hood
 Mr. Thomas Horrocks
 David Hough
 Peter & Jane Howard
 Mr. Spencer K. Howe
 Arthur & Eileen Hulnick
 Ms. Marie F. Hurd
 Ms. Eleanor Iselin
 Mildred & Theodore Jarvis
 Ms. Stone M. Jasie
 Mr. Andrew Johnson
 Mr. Tim Johnson
 Ms. Victoria Johnston
 Mr. & Mrs. Anthony Jones
 Mr. & Mrs. Robert A. Jones

Emmanuel Music presents...

Handel's "Brockes" Passion

Frank Kelley, evangelist, Gerald Gray, Peter, Mark McSweeney, Jesus

Soloists: Gail Abbey, Roberta Anderson, Margaret Johnson,
Lisa Saffer, Jayne West, Gloria Raymond,
Kamala Soparkar, Susan Trout, Mary Westbrook-Geha,
Randy McGee, Ryan Turner, Paul Guttry,
Herman Hildebrand, David Kravitz

With the Orchestra and Chorus of Emmanuel Music
Craig Smith, conductor

Friday, April 14, 2000 at 8 p.m.
Emmanuel Church, 15 Newbury Street, Boston

Tickets: \$38.50, \$24.50, \$15.50 with special patron tickets at \$100
For tickets call: (617) 536-3356

**Thursday, May 11, 8pm • Saturday, May 13, 8pm
New England Conservatory's Jordan Hall**

Mozart, The Impresario AND **Cimarosa, Il Maestro di Cappella** (The Music Director)

New orchestration by Martin Pearlman

Concert staging

Soloists:

**Cyndia Sieden & Sharon Baker, sopranos
William Hite, tenor
Christophere Nomura, baritone**

**Call 617/484-9200
Tickets are going fast! \$18-\$42**

**Two
Sparkling
One-Acts!**

**Boston
Baroque**

**Martin Pearlman
Music Director**

Mr. Robert E. Jones
 Ms. Alice Jost
 Ms. Irina Karaivanova
 Mr. Eugene V. Kay
 Mr. Paul Kelley
 Sara & Brian Kelley
 Ms. Monika M. Kennedy
 Mr. Stephen Kennedy
 Mr. Samer Khanachet
 Kay M. Kilpatrick
 Ms. Carol A. Kinlan
 Mr. Albert S. Kirsch
 Mr. & Mrs. Jack Kline
 Mr. David Kneeland
 Mr. Richard Knoebel
 James & Judith Kotanchik
 Ms. Barbara P. Kovar
 Dr. Richard L. Kradin
 Ms. Christine Kramer
 Mr. Steven Kramer
 Dr. & Mrs. Gary Kraus
 Dr. Anton Kris
 Mr. Leonard Kronman
 Mr. Carl Krumpe
 Ms. Arleen Kulin
 Dr. & Mrs. Rudolf L. Lantelme
 Claire Laporte & Neil Kulick
 John & Nancy Lapann
 Mr. Larry L. Larsen
 Mr. Victor Lee
 Ms. Rebecca J. Leong
 Ms. Elizabeth L. Lind
 Mr. & Mrs. William Lind
 Mr. Parker Llewellyn
 Dr. Manlio A. LoConte
 Mr. Louis Loeb
 Mr. Stepehn Loher
 Mr. Joseph P. Loprire
 Mr. Ron Lucchino
 Mr. Jay Lucker
 Ms. Merloyd Ludington Lawrence
 Ms. Linda K. Lukas
 Dr. Holger M. Luther
 Ms. Elizabeth MacDougall
 Ms. Patricia MacKenzie
 Dr. & Mrs. Hywel Madoc-Jones
 Ms. Ann B. Martin
 Mr. Lawrence Martin
 Mr. Stephen A. Martin
 Dr. & Mrs. David J. Martini
 J. M. Maynard
 Ms. Audrey M. McCarthy
 Natalie & Sam McCracken
 Jo McDonald
 Mr. Victor McElheny
 Mr. William McFeeley
 Ms. Carol A. McKeen
 Ms. Jane McMellen
 Tim & Jane McMurrich
 Cody Meissner
 Dr. Gerry Michaleas
 Ms. Lynne C. Miller
 Ms. Marilyn Miller

Ms. Lisa Y. Miller
 Ms. Sharon Miller
 Ms. Elizabeth Morgan
 James & Mary Morgan
 Ms. Virginia Morris-Ardin
 Mr. David H. Morse
 Ms. Margaret Morton
 Mr. & Mrs. Cornelius Moynihan
 John Myers
 Mr. & Mrs. Theodore J. Nalwalk
 Ms. Cynthia L. Nelson
 Ms. Patricia New
 Mr. Lorrel B. Nichols
 James & Debra Nicoletti
 Ms. Jennifer Nixon
 Father Mark L. Noonan
 Ms. Marianne Norman
 Ms. Maris B. Normoyle
 Mr. & Mrs. Robert G. Norton
 Rev. James C. O'Brien, S.J.
 Ms. Karen O'Connell
 Mr. Richard Olney
 Ms. Jessie Ann Owens
 Mr. William Owens
 Ms. Bettye Outlaw
 Mr. Everett Page
 David Scott Palmer
 Ms. Connie Parish
 Ms. Gale Pasternak
 Ms. Kathleen M. Peck
 Ms. Alexis Pelletier
 Mr. Gregory F. Pennington
 Lisa Perrone-Almeida & Jose Almeida
 Ms. Carolyn McClintock Peter
 Ms. Eleanor D. Phillips
 Joann Phillips
 Dr. Ellison Pierce
 Mr. Laurence Pierce
 Ms. Guinevere L. Pittsley
 Mr. Peter B. & Melanie Plumb
 Dr. Peter Pochi
 Ms. Beth Pollock
 Mr. Leo Poverman
 Hugh & Caroline Powell
 Ms. Jennifer Quan
 Ms. Bonnie Ramage
 Ms. Margaret E. Randall
 Dr. Samuel Raymond
 Mr. William Reid
 Ms. Marie Reilly
 Dr. John A. Renner, Jr.
 Dr. & Mrs. William A. Ribich
 Ms. Gerry Ricci
 Patricia Rice
 Steven & Susan Rioff
 Carol & Michael Rjordan
 Dr. Arthur G. Robins
 Mr. Carl T. Rollins
 Mr. Darold W. Rorabacher
 Mr. Reinhard Rother
 Mr. Peter P. Rubenstein
 Marieve Rugo &
 Grey Osborn

Max Russell
 Carol M. Ryan
 George & Carol Sacerdote
 Ms. Margaret A. Sagan
 Andrew & Cathy Salchert
 Mr. Kenneth B. Sampson
 Mr. Paul Sanders
 Ms. Stephanie Sanders
 Dr. Arthur Sasahara
 Ms. Emily Schabacker
 Mary & Ed Schein
 Mr. Christopher Schavione
 Ms. Barbara Schiff
 John & Anne Schiraga
 Stephen & Toby Schlein
 Dr. & Mrs. Lowell E. Schnipper
 Marilyn G. Schroth
 Amos Hugh Scott
 Mr. & Mrs. Charles Scribner
 Dietmar Seyferth
 Ms. Janet D. Sharp
 Mr. S. Parkman Shaw, Jr.
 Mr. Robert Sheldon
 Dr. & Mrs. James W. Shepard
 Mr. C. Michael Sheridan
 Ms. Susan Sieloff
 Mr. Ed Silva
 Ms. Katherine Sims
 Ms. Karen Sirkin
 Mr. Robert P. Skribiski
 Ms. Barbara E. Slack
 Mr. & Mrs. Norton Sloan
 Mr. Martin I. Small
 Sherwood Small
 Mr. & Mrs. Charles T. Smallwood
 Mr. & Mrs. Claude Smith
 Ms. June Smith
 Ms. Kathleen A. Smith
 Mr. Richard Smith
 Mr. & Mrs. Murray Forbes Somerville
 John & Jean Southard
 Mr. & Mrs. R. W. Southgate
 David Speltz
 Ms. Amy Spinelli
 Mr. David R. Steadman
 Ms. Randi Stein
 Ms. Ann Stenbeck
 Mr. Sidney R. Stern
 Mr. David Stokes
 Ms. Mary Stoekey
 Mr. & Mrs. Dan Strook
 Ms. Jill G. Sullivan
 Mr. James D. Supple
 Mr. & Mrs. Robert Sutter
 Mr. Lloyd B. Swaim
 Ralph & Christina Sweetland
 Barbara & James Swist
 Mr. & Mrs. Jeffrey Swope
 Mr. Thomas Tague
 Joan & David Tambling
 Mr. & Mrs. Charles F. Terrell
 Ms. Cherie R. Thompson
 Mrs. Mary Thompson



MOËT & CHANDON

Fondé en 1743

*is a proud sponsor
of the
Handel & Haydn Society's
1999-2000 Season.*

Imported by Schieffelin & Somerset, CO New York, NY

Paul & Carol Tingleff
 Mr. Gregory J. Towne
 Mr. David Tuerck
 Mr. Richard L. Tuve II
 William & Sonia Valentine
 Mr. Eugene M. Van Loan
 David & Mary Van Meter
 Rosamond & Sven Vaule
 Mr. Eliot N. Vestner
 Joan & Richard Villalobos
 Ms. Eleanor Voorhies
 Ms. Gail Walcott
 Mr. Richard J. Waldo
 Dr. & Mrs. Joseph M. Walek

Mr. Charles R. Walker
 Ms. Jean Walsh
 Ms. Sharon Walsh
 Ms. Rosly Walter
 Michael & Anne Waring
 Rev. Charles P. Weber
 Mr. Lucas Wegmann
 J.P. Wehle
 Dorothy Weissberger
 Mr. & Mrs. Robert Welborn
 Mary M. West
 Reid White
 Mr. Peter Wilcox
 Ms. Patricia Wilder

Dr. Arthur A. Wills
 Joseph Wilkes
 & Karen Harvey-Wilkes
 Mrs. Patrick R. Wilmerding
 Mr. J. David Wimberly
 Ms. Patricia Wolfe
 Ms. Bess Woodworth
 Mr. Bernhardt J. Wuensch
 Ms. Joan O. Wyrwicz
 Ms. Daina S. Yurkus
 Dr. John Zawacki
 Ms. Frances Zorn
 12 Anonymous Donors

CORPORATE AND FOUNDATION CONTRIBUTORS

Platinum Benefactors (\$25,000 and above)

The Helena Foundation
 Kapor Family Foundation
 Andrew W. Mellon Foundation
 Seth Sprague Educational and
 Charitable Foundation
 Massachusetts Cultural Council
 National Endowment for the Arts
 The Stratford Foundation
 Tiffany & Company

Diamond Benefactors (\$10,000 to \$24,999)

The Boston Foundation
 John Hancock Mutual Life
 Insurance Company
 International Data Group
 Marriott's Custom House
 Schrafft Charitable Trust
 State Street Foundation
 Stearns Charitable Trust
 Sun Life of Canada
 The Sussman Family Foundation
 Tables of Content
 Madelaine C. von Weber Trust
 Westport Rivers Vineyard
 & Winery
 The Wood Family Foundation

Gold Benefactors (\$5,000 to \$9,999)

The Clowes Fund, Inc.
 Jane B. Cook Charitable Trust
 Fidelity Charitable Gift Fund

Ann & Gordon Getty
 Foundation
 Greenewalt Charitable Trust
 Joe & Emily Lowe Foundation
 The Luxury Collection
 Bessie Pappas Charitable
 Foundation
 The Parthenon Group
 Schieffelin & Somerset

Silver Benefactors (\$2,500 to \$4,999)

Alitalia Airlines
 The Catered Affair
 The Gillette Company
 Charles & Sara Goldberg
 Charitable Trust
 Donna Franca Tours
 Harcourt General
 Charitable Foundation
 Raymond E. Lee Foundation
 Liberty Mutual Group
 Millipore Foundation
 Price Waterhouse
 Abbott & Dorothy H.
 Stevens Foundation
 Thermo Electron

Bronze Benefactors (\$1,000 to \$2,499)

Analog Devices
 BankBoston
 Boston Council for the
 Arts and Humanities
 The Charles Stark Draper
 Laboratory

Ernst & Young, LLP
 Fresh Pond Travel
 Houghton Mifflin
 Lawrence Cultural Council
 Lufthansa Airlines
 Maison Robert
 The Putnam Companies
 A.C. Ratschesky Foundation
 State Street Research &
 Management Company
 Talbots
 Upstairs at the Pudding
 Woburn Cultural Council

Guarantors (\$500 to \$999)

Brockton Cultural Council
 Cambridge Cultural Council
 Charrette Corporation
 Country Curtains
 Eaton Foundation
 Infiniti Luxury Automobiles
 Loomis, Sayles and Company
 Lowell Cultural Council
 Louis M. Martini Winery
 Thank You Company

Patrons

(\$100 to \$499)
 BeneTemps, Inc.
 Massachusetts Envelope
 Company



THE LUXURY COLLECTION
STARWOOD HOTELS & RESORTS

is proud to support the
Handel & Haydn Society's
185th Season!

H&H CAPITAL CAMPAIGN

"PRESERVING THE TRADITION"

The Handel & Haydn Society gratefully acknowledges the outstanding support of those who have made commitments to H&H's Capital Campaign. Successful completion of this \$2.5 million campaign for permanent endowment and working capital reserve will ensure the continuation of H&H's high performance standards and dedication to the music education of future generations.

Principal Gifts (\$100,000 and above)

Candace & William Achtmeyer
Dena & Felda Hardymon
Mr. & Mrs. Remsen M. Kinne III
George & Karen Levy
National Endowment for the Arts
Grace & John Neises
Amelia Peabody Charitable Fund

Leadership Gifts (\$25,000 to \$49,999)

JMR Barker Foundation
Leo & Gabriella Beranek
The Boston Company
Mr. & Mrs. David Landay
Pat & Dave Nelson
Ms. Judith Lewis Rameior
The Stevens Foundation

Mr. L. Edward Lashman &

Ms. Joyce Schwartz
Mr. & Mrs. Kenneth P. Latham, Jr.
Ms. Winifred I. Li
Stanley & Lucy Lopata
Mr. Walter Howard Mayo, III
Ms. Amy Meyer
Amelia Peabody Foundation
Mr. & Mrs. Charles E. Porter
Jerome & Dorothy M. Preston
The Estate of Estelle Richmond
Mr. & Mrs. Timothy C. Robinson
Mr. Ronald G. Sampson
Mr. Carl M. Sapers
Katherine & Michael Schieffelin
Andy & Ed Smith
Miss Elizabeth B. Storer
Janet & Dean Whitla
Elizabeth & Rawson Wood
Mr. Howard W. Zoufaly

Benefactor Gifts (\$50,000 to \$99,999)

Cabot Family Charitable Trust
Virginia Wellington Cabot Foundation
Mr. & Mrs. J. Robert Held
Mr. & Mrs. R. Willis Leith, Jr.
Dr. Michael Fisher Sandler
Mr. Robert H. Scott &
Ms. Diane T. Spencer
John J. and Mary E. Shaughnessy
Charitable Trust
Jane & Wat Tyler
Wintersauce Foundation
One Anonymous Donor

Major Gifts (\$5,000 to \$24,999)

Mr. Mitchell Adams
Kathe & Bob Allen
Prof. & Mrs. Rae D. Anderson
Marion & Julian Bullitt
Dr. & Mrs. Edmund B. Cabot
Jane B. Cook Charitable Trust
Mr. & Mrs. J. Linzee Coolidge
Mr. Joseph M. Flynn
Mr. & Mrs. John Gerstmayr
Suzanne & Easley Hamner



THE GEORGE GEYER FUND FOR ARTISTIC EXCELLENCE

In March 1997, an endowment of \$150,000 was established to honor the exceptional dedication of former H&H Governor Dr. George Geyer, who promoted the efforts to advance the artistic dimensions of the Handel & Haydn Society for more than fifty years. Income from this fund will be used to enhance the quality of H&H performances. H&H acknowledges the generous commitments made to honor Dr. Geyer by the following individuals:

Benefactor Gifts (\$10,000 and above)

Leo & Gabriella Beranek
The Virginia Wellington
Cabot Foundation
Dena & Felda Hardymon
Jerome & Dorothy M. Preston

Leadership Gifts (\$5,000 to \$9,999)

Mr. L. Edward Lashman &
Ms. Joyce Schwartz
One Anonymous Donor

Major Gifts (\$1,000 to \$4,999)

Mr. Joseph M. Flynn
Mrs. George Geyer
Mr. George Guilbault
Mr. James Hangstefer
Mr. James Joslin
Mr. Walter Howard Mayo III
Mr. Charles E. Porter
Dr. Michael Fisher Sandler
in honor of Ms. Goldye K. Fisher

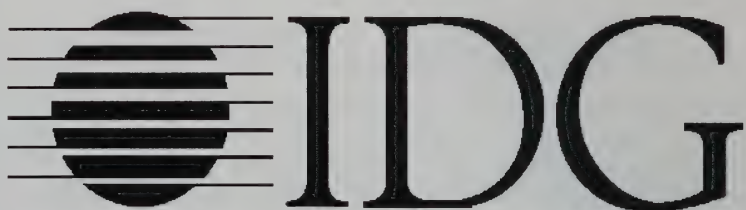
Mr. & Mrs. Stephen Shaughnessy
Janet & Dean Whitla
† Mr. Robert Yens

Sustaining Gifts (less than \$1,000)

Mr. George Butterworth
Ms. Madeline A. Clerici
Ms. Barbara P. Coghlan
Mr. Llewellyn Cross
Mr. & Mrs. William J. Davis
Dr. & Mrs. James D. Finfrock
Drs. Waldemar & Martha Gizynski
Ms. Nancy A. Gleason
Mario & Doris Golderos
Mr. John Green
Ms. Karen Geyer Green
Rev. & Mrs. Robert L. Griesse
Mr. & Mrs. Jack R. Gradjan
Mr. & Mrs. A. William Gruhn
Mrs. Frederick W. Haffenreffer
Mr. & Mrs. Lewis B. Holmes
Mr. & Mrs. Steven A. Hutchinson

Ms. Joan Kerksenbrock
Mr. R. Willis Leith, Jr.
Ms. Louise H. Marr
Ms. Barbara Maze
Mrs. Robert B. Nuechterlein
Ms. Arlene Osoff
Dr. & Mrs. Alan M. Rogol
Mr. John Ryan & Family
Edward & Christy Saling
Mrs. Francisca A.J. Scarito
Katherine & Michael Schieffelin
Mr. & Mrs. Dean F. Smeltzer
Ms. Helen F. Valja
Friends of the Walpole Council
on Aging
Walpole Pediatric Associates
Walpole Town Employees
Shiqian Steven Wang
Ms. Robin B. R. Wood
† *In memoriam*

*We are proud to support the
Handel & Haydn Society*



INTERNATIONAL DATA GROUP

World's Leading Provider of Information Services on Information Technology.



is a proud sponsor of the
Handel & Haydn Society's
1999-2000 Season.

Donna Franca Tours
470 Commonwealth Avenue
Boston, MA 02215-2795
Phone: (617) 375-9400 • Fax: (617) 266-1062
<http://www.donnafranca.com>

LOUIS M MARTINI



*A Napa Valley Tradition of
Fine Wines Since 1933*

**254 South St. Helena Highway
St. Helena, CA 94574**

1-800-321-WINE www.louismartini.com

You can't rush perfection.



It takes time, nurturing, and cutting edge technology. Lufthansa is crafting a new, innovative service concept for our First and Business Class travelers. The future of air travel is coming soon. And it's a very beautiful thing.



Lufthansa



STAR ALLIANCE
The airline network for Earth.

Fly on Lufthansa or our global partner United Airlines and you can accrue or redeem miles in either Lufthansa Miles & More[®] or United Mileage Plus[®], in accordance with the terms and conditions of the programs.
www.lufthansa-usa.com



Alitalia

You've been dreaming about Italy for years.
Wake up and smell the caffè latte.

Others can send you to Italy, only Alitalia's Italiatour can welcome you there. We offer the widest selection of vacation options, including independent programs and fully escorted tours to Italy's cultural capitals, as well as fly/drive packages to

Tuscany, Sicily, the enchanting Lakes district and beyond. At Italiatour, we'll take care of every detail to make sure your Italy vacation is the experience of a lifetime. That's because to us, Italy is more than just a destination, it's our home.

Call your travel agent, or our "Fax on Demand" Service at 800-252-ITALY.

Or contact Italiatour at 800-845-3365 or www.italiatour.com

italiatour!

©1999 Alitalia

**Sun Life
is proud
to support the
Handel &
Haydn Society's
1999-2000 Season**



**Sun Life
of Canada®**

**One Sun Life Executive Park
Wellesley Hills, MA 02481
(781) 237-6030
<http://www.sunlife-usa.com>**

**Your favorite NPR® classics...
in Boston**

all things considered®
this american life®

the connection®
car talk®

morning edition®

here and now

90.9wbur

only a game®

Boston's NPR® News Station

Call 1.800.909.9287 to request your
copy of our complete program guide.

BBC world service

fresh air®